

# EØS-ORGANER

2017/EØS/4/01

## EØS-KOMITEEN

**RÅSDIREKTIV 2009/158/EF**

av 30. november 2009

**om krav til dyrehelse for handel innenfor Fellesskapet med og import fra tredjestater  
av fjørfe og rugeegg  
(kodifisert utgave)(\*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet<sup>(1)</sup>, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådskonferansen 90/539/EØF av 15. oktober 1990 om krav til dyrehelse ved handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet og ved innførsel av fjørfe og rugeegg fra tredjestater<sup>(2)</sup> har blitt betydelig endret flere ganger<sup>(3)</sup>. Av klarhetshensyn og av praktiske årsaker bør direktivet kodifiseres.
- 2) Fjørfe og rugeegg er oppført på listen over varer i traktatens vedlegg I som henholdsvis levende dyr og animalske produkter.
- 3) For å sikre en rasjonell utvikling av fjørfeproduksjonen og derved øke produktiviteten i denne sektor, må det på fellesskapsplan fastsettes visse dyrehelseregler for handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet.
- 4) Avl og oppdrett av fjørfe er en del av virksomheten innen landbruket. Det utgjør en inntektskilde for deler av landbruksbefolkningen.
- 5) For å fremme handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet bør det ikke være noen forskjeller med hensyn til kravene til dyrehelse i medlemsstatene.

- 6) For å fremme en harmonisk utvikling av handelen innenfor Fellesskapet bør det fastsettes en fellesskapsordning for import fra tredjestater.
- 7) Bestemmelsene i dette direktiv bør i prinsippet ikke få anvendelse på særskilte typer handel, f.eks. utstillinger, skuer og konkurranser.
- 8) På bakgrunn av hvordan moderne fjørfeavl drives, vil den beste måten å fremme en harmonisk utvikling av handel med fjørfe og rugeegg på innenfor Fellesskapet være å overvåke produktionsvirksomhetene.
- 9) Det bør overlates til vedkommende myndigheter i medlemsstatene å godkjenne virksomheter som oppfyller vilkårene fastsatt i dette direktiv, og å påse at vilkårene blir oppfylt.
- 10) Rådsforordning (EF) nr. 1234/2007 av 22. oktober 2007 om opprettelse av en felles markedsordning for landbruksvarer og om særlige bestemmelser for visse landbruksvarer (forordningen om en felles markedsordning)<sup>(4)</sup> fastsetter markedsføringsstandarder for produkter i sektorene for egg og fjørfekjøtt. Kommisjonsforordning (EF) nr. 617/2008 av 27. juni 2008 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 1234/2007 med hensyn til markedsføringsstandarder for rugeegg og kyllinger av hobbyfjørfe<sup>(5)</sup> fastsetter nærmere regler for gjennomføring av nevnte forordning med hensyn til markedsføringsstandarder for rugeegg og hobbyfjørfe, og særlig med hensyn til tildeling av et identifikasjonsnummer til hver enkelt produktionsvirksomhet samt merking av rugeegg. Av praktiske grunner bør de samme kriteriene for identifisering av produktionsvirksomheter og merking av rugeegg vedtas for dette direktivs formål.

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 343 av 22.12.2009, s. 74, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 74/2012 av 30. april 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 50 av 13.9.2012, s. 1.

<sup>(1)</sup> Uttalelse avgitt 20. oktober 2009 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EFT L 303 av 31.10.1990, s. 6.

<sup>(3)</sup> Se vedlegg VI, del A.

<sup>(4)</sup> EUT L 299 av 16.11.2007, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 168 av 28.6.2008, s. 5.

- 11) Medlemsstatene bør utpeke de nasjonale referanselaboratoriene og stille til disposisjon alle nødvendige opplysninger og ajourføringer. Medlemsstatene bør gjøre denne informasjonen tilgjengelig for de andre medlemsstatene og for offentligheten.
- 12) For å kunne inngå i handelen innenfor Fellesskapet må fjørfe og rugeegg oppfylle visse krav til dyrehelse for å unngå spredning av smittsomme sykdommer.
- 13) Av samme årsak bør det fastsettes transportvilkår.
- 14) Kommisjonen bør gis mulighet til å godkjenne visse tilleggskrav på bakgrunn av de framskritt en medlemsstat har gjort med hensyn til utrydding av visse sykdommer hos fjørfe, forutsatt at disse kravene ikke i noe tilfelle er mer omfattende enn de krav som vedkommende medlemsstat anvender nasjonalt. I den sammenheng kan det være ønskelig å bestemme status for medlemsstatene eller regioner i medlemsstater med hensyn til visse sykdommer som kan ramme fjørfe.
- 15) Selv om visse typer handel av meget lite omfang innenfor Fellesskapet av praktiske grunner ikke kan være underlagt alle Fellesskapets krav, bør visse vesentlige regler overholdes.
- 16) For å sikre at de fastsatte kravene blir oppfylt, bør det innføres bestemmelser om at en offentlig veterinær skal utstede en veterinærattest som skal følge fjørfeet og rugeeggene til bestemmelsesstedet.
- 17) Med hensyn til tilretteleggelsen og oppfølgingen av den kontroll som skal gjennomføres av bestemmelsesmedlemsstaten, og de vernetiltak som skal gjennomføres, bør det vises til de alminnelige bestemmelsene i rådsdirektiv 90/425/EØF av 26. juni 1990 om veterinærkontroll og avlskontroll ved handel med visse levende dyr og produkter innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(1)</sup>.
- 18) Det bør fastsettes at Kommisjonen kan utføre kontroll i samarbeid med vedkommende myndigheter i medlemsstatene.
- 19) Fastsettelse av en fellesskapsordning for import fra tredjestater forutsetter at det utarbeides en liste over tredjestater eller deler av tredjestater som fjørfe og rugeegg kan innføres fra.
- 20) Valget av disse statene bør baseres på alminnelige kriterier som helsetilstanden hos fjørfeet og andre husdyr, hvordan veterinærmyndighetene er organisert og hvilken myndighet de har, samt gjeldende helsebestemmelser.
- 21) Import av fjørfe og rugeegg bør dessuten ikke godkjennes fra stater som er infisert med smittsomme fjorfesykdommer som utgjør en fare for Fellesskapets husdyrbestand, eller fra stater som har vært fri for slike sykdommer i for kort tid.
- 22) De generelle vilkårene som gjelder for import fra tredjestater, bør utfylles med særlige vilkår utarbeidet på grunnlag av helsesituasjonen i hver av dem.
- 23) Ved import av fjørfe og rugeegg vil framlegging av et sertifikat som er i samsvar med et standardskjema, være et effektivt hjelpemiddel til å kontrollere at fellesskapsreglene blir anvendt. Slike regler kan omfatte særlige bestemmelser som varierer avhengig av hvilken tredjestat som er berørt. Dette må det tas hensyn til ved utarbeidingen av standardskjemaene for sertifikatet.
- 24) Kommisjonens veterinærakkyndige skal ha til oppgave å kontrollere at reglene overholdes i de enkelte tredjestater.
- 25) Kontrollen som gjennomføres ved import, skal omfatte fjørfeets og rugeeggens opprinnelse og helsetilstand.
- 26) Medlemsstatene bør gis anledning til, når fjørfe og rugeegg ankommer Fellesskapets territorium, og under transitt til bestemmelsesstedet, å treffe alle nødvendige tiltak, herunder slaktning og destruksjon, for å verne menneskers og dyrs helse.
- 27) Den stadige utviklingen av metodene innen fjørfeoppdrett krever at det må gjøres regelmessige tilpasninger av metodene for utrydding av fjorfesykdommer.
- 28) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er gitt Kommisjonen<sup>(2)</sup>.
- 29) Dette direktiv berører ikke medlemsstatenes forpliktelse med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning av direktivene oppført i vedlegg VI del B —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

## KAPITTEL I

### ALMINNELIGE BESTEMMELSER

#### Artikkel 1

1. Dette direktiv fastsetter krav til dyrehelse ved handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet og ved import av fjørfe og rugeegg fra tredjestater.

<sup>(1)</sup> EFT L 224 av 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

2. Dette direktiv får ikke anvendelse på fjørfe beregnet på utstillinger, skuer eller konkurranser.

### Artikkel 2

I dette direktiv menes med «offentlig veterinær» og «tredjestat» offentlig veterinær og tredjestat som definert i rådsdirektiv 2004/68/EF av 26. april 2004 om fastsettelse av dyrehelse regler for import til og transitt gjennom Fellesskapet av visse arter levende hovdyr<sup>(1)</sup>.

Dessuten menes med:

1. «fjørfe» høns, kalkuner, perlehøns, ender, gjess, vaktler, duer, fasaner, raphøns og strutsefugler (*Ratitae*) som oppdrettes eller holdes i fangenskap med sikte på avl, på produksjon av kjøtt eller egg for konsum eller for å gjenoppbygge viltbestander;
2. «rugeegg» egg for utruging, lagt av fjørfe;
3. «daggamle kyllinger» alt fjørfe yngre enn 72 timer som ikke er føret; moskusender (*Cairina moschata*) eller kryssninger av disse, kan likevel føres;
4. «avlslfjørfe» fjørfe som er 72 timer gamle eller eldre, og som er bestemt for produksjon av rugeegg;
5. «produksjonsfjørfe» fjørfe som er 72 timer gamle eller eldre, og som er oppdrettet med sikte på produksjon av kjøtt og/eller egg til konsum (eller for å gjenoppbygge viltbestanden);
6. «slaktefjørfe» fjørfe som sendes direkte til slakteriet for å slaktes så snart som mulig, og ikke senere enn 72 timer etter ankomsten;
7. «flokk» alt fjørfe med samme helse- og immunstatus, oppdrettet i samme lokale eller samme innhegning, og som utgjør en epidemiologisk enhet. For fjørkre som holdes innendørs vil dette omfatte alle fugler som deler samme luftvolum.
8. «driftsenhet» et anlegg, som kan omfatte en virksomhet, brukt til oppdrett eller hold av avls- eller produksjonsfjørfe;
9. «virksomhet» et anlegg eller en del av et anlegg som ligger på samme sted, og som benyttes til følgende typer virksomhet:
  - a) avlsvirksomhet: foretak der virksomheten består i produksjon av rugeegg beregnet på produksjon av avlsfjørfe,

b) formeringsvirksomhet: foretak der virksomheten består i produksjon av rugeegg beregnet på produksjon av produksjonsfjørfe,

c) oppdrettsvirksomhet:

i) enten en oppdrettsvirksomhet for avlsfjørfe som driver med oppdrett av fjørfe fram til kjønnsmodenhet,

eller

ii) en oppdrettsvirksomhet for produksjonsfjørfe som driver med oppdrett av fjørfe fram til eggleggingsstadiet,

d) rugeri: en virksomhet som driver med utruging og utklekking av egg og av levering av daggamle kyllinger;

10. «godkjent veterinær» en veterinær som av vedkommende veterinærmyndighet har fått i oppgave på veterinærmyndighetens ansvar å gjennomføre den kontroll i en virksomhet som fastsettes i dette direktiv,

11. «godkjent laboratorium» laboratorium beliggende på en medlemsstats territorium og godkjent av vedkommende veterinærmyndighet for på myndighetens ansvar å foreta de diagnostiske prøver som fastsettes i dette direktiv;

12. «helsekontroll» besøk av en offentlig eller godkjent veterinær for å undersøke helsetilstanden hos alt fjørfe i en virksomhet;

13. «meldepliktige sykdommer» sykdommene oppført i vedlegg V;

14. «utbrudd» et utbrudd som definert i rådsdirektiv 82/894/EØF av 21. desember 1982 om melding om dyresykdom i Fellesskapet<sup>(2)</sup>,

15. «karantenestasjon» anlegg der fjørfe holdes i full isolasjon og uten direkte eller indirekte kontakt med annet fjørfe, slik at de der kan underlegges observasjon og prøving over lang tid for sykdommer oppført i vedlegg V,

16. «sanitærslakting» destruksjon, underlagt alle nødvendige helsemessige garantier, herunder desinfeksjon, av alt fjørfe og produkter som er angrepet, eller som mistenkes å være smittet.

<sup>(1)</sup> EUT L 139 av 30.4.2004, s. 321.

<sup>(2)</sup> EFT L 378 av 31.12.1982, s. 58.

## KAPITTEL II

## REGLER FOR HANDEL INNENFOR FELLESSKAPET

*Artikkel 3*

1. Medlemsstatene skal innen 1. juli 1991 framlegge for Kommisjonen en plan som angir de nasjonale tiltak som de har til hensikt å iverksette for å sikre overholdelse av reglene angitt i vedlegg II for godkjenning av virksomheter for handel med fjørfe og rugeegg innenfor Fellesskapet.

Kommisjonen skal gjennomgå planene. Etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 kan planene godkjennes, eller det kan foretas endringer eller tilføyelser før godkjenning blir gitt.

2. Etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 kan endringer av eller tilføyelser til en plan som tidligere er godkjent etter annet ledd i nr. 1 i denne artikkel,

- a) godkjennes på anmodning av vedkommende medlemsstat for å ta hensyn til endringer i medlemsstatens situasjon, eller
- b) påkreves for å ta hensyn til den utvikling som har funnet sted når det gjelder metoder for å forebygge og kontrollere sykdommer.

*Artikkel 4*

Hver medlemsstat skal utpeke et nasjonalt referanselaboratorium som skal ha ansvar for å samordne de diagnostiske metodene fastsatt i dette direktiv og bruken av dem i de godkjente laboratoriene på medlemsstatens territorium.

Hver medlemsstat skal gjøre de nærmere opplysningene om sitt nasjonale referanselaboratorium og alle eventuelle senere endringer tilgjengelige for de øvrige medlemsstatene og for offentligheten.

Nærmere regler for en ensartet gjennomføring av denne artikkel kan vedtas etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

*Artikkel 5*

For å kunne inngå i handelen innenfor Fellesskapet

- a) skal rugeegg, daggamle kyllinger, avlsfjørfe og produksjonsfjørfe oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 6, 15, 18 og 20. De skal også oppfylle eventuelle vilkår fastsatt i henhold til artikkel 16 og 17.

Dessuten gjelder følgende:

- i) Rugeegg skal oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 8.
- ii) Daggamle kyllinger skal oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 9.

iii) Avlsfjørfe og produksjonsfjørfe skal oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 10.

- b) Slaktefjørfe skal oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 11, 15, 18 og 20 og vilkårene fastsatt i henhold til artikkel 16 og 17.
- c) Fjørfe (herunder daggamle kyllinger) som er bestemt til gjenoppbygging av viltbestanden, skal oppfylle vilkårene fastsatt i artikkel 12, 15, 18 og 20 og vilkårene fastsatt i henhold til artikkel 16 og 17.
- d) Når det gjelder salmonella, skal fjørfe beregnet på Finland og Sverige oppfylle vilkårene fastsatt i henhold til artikkel 13.

*Artikkel 6*

Rugeegg, daggamle kyllinger, avlsfjørfe og produksjonsfjørfe skal komme fra

- a) virksomheter som oppfyller følgende krav:
  - i) De skal være godkjent under et identifikasjonsnummer gitt av vedkommende myndighet etter reglene fastsatt i vedlegg II kapittel I.
  - ii) De skal på tidspunktet for forsendelse ikke være underlagt noen helse restriksjoner som gjelder for fjørfe.
  - iii) De må ikke befinne seg i et område som av dyrehelsemessige grunner er underlagt restriktive tiltak i samsvar med Fellesskapets regelverk som resultat av et utbrudd av en sykdom som fjørfe særlig kan rammes av.
- b) en flokk som på tidspunktet for forsendelse ikke viser noe klinisk tegn som kan gi mistanke om smittsom fjorfesykdom.

*Artikkel 7*

Hver medlemsstat skal utarbeide og ajourføre en liste over virksomheter som er godkjent i samsvar med artikkel 6 bokstav a) i), og deres identifikasjonsnumre, og gjøre listen tilgjengelig for de øvrige medlemsstatene og for offentligheten.

Nærmere regler for en ensartet gjennomføring av denne artikkel kan vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 33 nr. 2.

*Artikkel 8*

1. På tidspunktet for forsendelse skal rugeegg
  - a) komme fra flokker
    - i) som i mer enn seks uker har blitt holdt i én eller flere virksomheter innenfor Fellesskapet, som nevnt i artikkel 6 bokstav a) i),

ii) som dersom de er vaksinert, er vaksinert i samsvar med vilkårene for vaksinasjon i vedlegg III,

iii) som enten

– har vært underkastet en helsekontroll foretatt av en offentlig eller godkjent veterinær i løpet av de siste 72 timer før forsendelse, og på det tidspunkt undersøkelsen fant sted ikke har vist noe klinisk tegn på sykdom eller tegn som kan gi mistanke om sykdom, eller;

– har gjennomgått månedlige helsekontroller utført av en offentlig godkjent veterinær, der det siste besøket fant sted senest 31 dager før forsendelse. Dersom denne muligheten blir valgt, skal det også finne sted en undersøkelse utført av den offentlige veterinæren eller den godkjente veterinæren av registrene over flokkens helsestatus og en vurdering av dens nåværende helsestatus på bakgrunn av ajourførte opplysninger som er gitt av den som har hatt ansvaret for flokken de siste 72 timene før forsendelse. I de tilfeller der registre eller annen informasjon gir grunnlag for mistanke om sykdom, skal flokkene ha gjennomgått en helsekontroll utført av en offentlig eller godkjent veterinær, slik at risikoen for smittsom fjørfesykdom kan utelukkes;

b) være merket i samsvar med forordning (EF) nr. 617/2008,

c) ha blitt desinfisert i samsvar med instruksene fra den offentlige veterinæren.

2. Dersom det i utrugningstiden bryter ut smittsomme fjørfesykdommer som kan overføres gjennom egg, i flokken som rugeeggene kommer fra, skal det berørte rugeriet og den eller de myndigheter som er ansvarlige for rugeriet og opprinnelsesflokkene, underrettes.

#### Artikkel 9

Daggamle kyllinger skal

a) være ruget ut fra rugeegg som oppfyller kravene i artikkel 6 og 8,

b) oppfylle vaksinasjonsvilkårene i vedlegg III, dersom de har blitt vaksinert,

c) på tidspunktet for forsendelse ikke vise noe tegn som kan gi grunn til mistanke om sykdom på grunnlag av vedlegg II kapittel II, del B nr. 2 bokstav g) og h).

#### Artikkel 10

Avlsfjorfe og produksjonsfjorfe skal på tidspunktet for forsendelse

a) siden klekkingen eller i mer enn seks uker ha blitt holdt i én eller flere virksomheter innenfor Fellesskapet som nevnt i artikkel 6 bokstav a) i),

b) oppfylle vaksinasjonsvilkårene i vedlegg III, dersom de har blitt vaksinert,

c) ha vært underkastet en helsekontroll utført av en offentlig eller godkjent veterinær i løpet av de siste 48 før forsendelse, og på det tidspunkt undersøkelsen fant sted ikke ha vist noe klinisk tegn på smittsom fjørfesykdom eller tegn som kan gi mistanke om slik sykdom.

#### Artikkel 11

På tidspunktet for forsendelse skal slaktefjorfe komme fra en driftsenhet

a) der de har blitt holdt siden klekkingen eller i mer enn 21 dager,

b) som ikke er underlagt noen dyrehelserestriksjoner for fjorfe,

c) der en helsekontroll av flokken slaktefjorfeet tilhører, utført av en offentlig eller godkjent veterinær i løpet de siste fem dagene før forsendelse, ikke har avdekket noe klinisk tegn på smittsom fjørfesykdom eller tegn som kan gi mistanke om slik sykdom,

d) som ikke befinner seg i et område som av dyrehelsemessige grunner er underlagt restriktive tiltak i samsvar med Fellesskapets regelverk som resultat av et utbrudd av en sykdom som fjorfe er særlig utsatt for.

#### Artikkel 12

1. På tidspunktet for forsendelse skal fjorfe som er eldre enn 72 timer, og som er beregnet på gjenoppbygging av viltbestanden, komme fra en driftsenhet

a) der det har blitt holdt siden klekkingen eller i mer enn 21 dager, og der det ikke har vært i kontakt med nylig ankommet fjorfe i løpet av de siste to ukene før forsendelse,

b) som ikke er underlagt noen dyrehelserestriksjoner for fjorfe,

c) der en helsekontroll av flokken forsendelsen tilhører, utført av en offentlig eller godkjent veterinær i løpet de siste 48 timene før forsendelse, ikke har avdekket noe klinisk tegn på smittsom fjørfesykdom eller tegn som kan gi mistanke om slik sykdom,

d) som ikke befinner seg i et område som av dyrehelsemessige grunner er underlagt restriktive tiltak i samsvar med Fellesskapets regelverk som resultat av et utbrudd av en sykdom som fjorfe er særlig utsatt for.

2. Artikkel 6 får ikke anvendelse på fjorfe nevnt i nr. 1.

*Artikkel 13*

1. Med hensyn til salmonella og når det gjelder serotyper som ikke er nevnt i vedlegg II kapittel III del A, skal forsendelser av slaktefjørfe til Finland og Sverige gjennomgå en mikrobiell undersøkelse ved hjelp av stikkprøver i opprinnelsesvirksomhetene i samsvar med rådsvettdtak 95/410/EF av 22. juni 1995 om fastsettelse av regler for mikrobiologisk undersøkelse av slaktefjørfe bestemt for Finland og Sverige ved stikkprøver i opprinnelsesvirksomheten<sup>(1)</sup>.

2. Omfanget av undersøkelsen nevnt i nr. 1 og metodene som vedtas, skal bestemmes i lys av uttalelsen fra Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og det handlingsprogram som Finland og Sverige må framlegge for Kommisjonen.

3. Undersøkelsen nevnt i nr. 1 skal ikke utføres på slaktefjørfe fra en driftsenhet som er omfattet av et program anerkjent som likeverdig med programmet nevnt i nr. 2 etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

*Artikkel 14*

1. Kravene i artikkel 5–11 og 18 får ikke anvendelse på handel innenfor Fellesskapet med fjørfe og rugeegg når det gjelder forsendelser som omfatter færre enn 20 enheter, forutsatt at de overholder nr. 2 i denne artikkel.

2. Fjørfe og rugeegg nevnt i nr. 1 skal på tidspunktet for forsendelse komme fra flokker

- a) som har blitt holdt i Fellesskapet siden klekkingen eller i minst tre måneder,
- b) som på tidspunktet for forsendelse ikke viser kliniske tegn på smittsom fjørfesykdom,
- c) som dersom de er vaksinert, oppfyller vaksinasjonsvilkårene i vedlegg III,
- d) som ikke er underlagt noen dyrehelserestriksjoner for fjørfe,
- e) som ikke befinner seg i et område som av dyrehelsemessige grunner er underlagt restriktive tiltak i samsvar med Fellesskapets regelverk som resultat av et utbrudd av en sykdom som fjørfe er særlig utsatt for,

- Alle fugler i forsendelsen skal i serologiske undersøkelser for antistoffer for *Salmonella pullorum* og *Salmonella gallinarum* ha blitt funnet negative, i samsvar med vedlegg II kapittel III, i måneden forut for forsendelse. Når det gjelder rugeegg eller daggamle kyllinger, skal flokken gjennomgå en serologisk undersøkelse for *Salmonella pullorum* og *Salmonella gallinarum* i løpet av de siste tre måneder før forsendelse i et omfang som gir 95 % statistisk sikkerhet for å oppdage infeksjon med en prevalens på 5 %.

3. Bestemmelsene i nr. 1 og 2 får ikke anvendelse på forsendelser som inneholder strutsefugler eller rugeegg fra strutsefugler.

*Artikkel 15*

1. Ved forsendelse av fjørfe og rugeegg fra medlemsstater eller regioner i medlemsstater som vaksinerer fjørfe mot Newcastle disease, til en medlemsstat eller region i en medlemsstat der status er bestemt i samsvar med nr. 2, får følgende regler anvendelse:

- a) Rugeeggene skal komme fra en flokk som
  - i) ikke er vaksinert, eller
  - ii) er vaksinert med en inaktivert vaksine, eller
  - iii) er vaksinert med en levende vaksine, forutsatt at vaksinasjonen er foretatt minst 30 dager før rugeeggene ble innsamlet.
- b) Daggamle kyllinger (herunder kyllinger beregnet på gjenoppbygging av viltbestanden) skal ikke vaksineres mot Newcastle disease, og skal komme fra
  - i) rugeegg som oppfyller vilkårene i bokstav a), og
  - ii) et rugeri der arbeidsmetodene sikrer at slike egg ruges ut på et helt annet tidspunkt og helt andre steder enn egg som ikke oppfyller vilkårene i bokstav a).
- c) Avls- og produksjonsfjørfe skal
  - i) ikke være vaksinert mot Newcastle disease, og
  - ii) ha vært holdt isolert i 14 dager før forsendelse, enten i en driftsenhet eller på en karantenestasjon under overvåking av en offentlig veterinær. I denne forbindelse skal fjørfe som befinner seg i opprinnelsenheten eller eventuelt i karantenestasjonen, ikke ha vært vaksinert mot Newcastle disease de siste 21 dager før forsendelsen, og ingen andre fugler enn dem som inngår i forsendelsen, skal være brakt inn i driftsenheten eller karantenestasjonen i det samme tidsrommet; dessuten skal det ikke utføres vaksinasjoner i karantenestasjonene, og
  - iii) de siste 14 dager før forsendelse ha gjennomgått representative serologiske undersøkelser med sikte på påvisning av antistoffer mot Newcastle disease, med negativt resultat, i samsvar med nærmere regler fastsatt etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

<sup>(1)</sup> EFT L 243 av 11.10.1995, s. 25.

- d) Slaktefjørfe skal komme fra en flokk
- i) som dersom de ikke er vaksinert mot Newcastle disease, oppfyller kravene i bokstav c) iii),
  - ii) som dersom de er vaksinert, i løpet av 14 dager før forsendelse og på grunnlag av en representativ prøve, har vært underlagt en undersøkelse med sikte på å isolere virus av Newcastle disease, i samsvar med nærmere regler fastsatt etter framgangsmåten i artikkel 32 nr. 2.

2. Dersom en medlemsstat eller én eller flere regioner i en medlemsstat ønsker å få status som ikke-vaksinerende mot Newcastle disease, må de framlegge et program som nevnt i artikkel 16 nr. 1.

Kommisjonen skal gjennomgå programmene som medlemsstatene framlegger. Programmene kan godkjennes i samsvar med kriteriene nevnt i artikkel 16 nr. 1, etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2. Eventuelle tilleggsgarantier, generelle eller særlige, som kan kreves i handelen innenfor Fellesskapet, kan fastsettes etter samme framgangsmåte.

Dersom en medlemsstat eller region i en medlemsstat anser at den oppfyller vilkårene for å få status som ikke-vaksinerende mot Newcastle disease, kan den inngi en søknad til Kommisjonen om å få status som ikke-vaksinerende mot Newcastle disease etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

Når det avgjøres om en medlemsstat eller en region i en medlemsstat skal få status som ikke-vaksinerende mot Newcastle disease, skal det tas hensyn til de data som er nevnt i artikkel 17 nr. 1 og særlig til følgende kriterier:

- a) Vaksinasjon av fjørfe mot Newcastle disease skal ikke ha vært tillatt i de siste 12 månedene, bortsett fra den obligatoriske vaksinasjonen av brevduer nevnt i artikkel 17 nr. 3 i rådsdirektiv 92/66/EØF av 14. juli 1992 om innføring av fellesskapstiltak for å bekjempe Newcastle disease<sup>(1)</sup>.
- b) Avlsfjørfe skal minst en gang i året gjennomgå en serologisk undersøkelse for Newcastle disease, i samsvar med de nærmere reglene vedtatt etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.
- c) Driftsenheten skal ikke inneholde fjørfe som er vaksinert mot Newcastle disease i de tolv siste måneder, med unntak av brevduer vaksinert i henhold til artikkel 17 nr. 3 i direktiv 92/66/EØF.

3. Kommisjonen kan midlertidig oppheve statusen som ikke-vaksinerende mot Newcastle disease etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 i tilfelle av enten

- a) et alvorlig utbrudd av Newcastle disease som ikke bringes under kontroll, eller
- b) oppheving av de lovgivningsmessige restriksjonene som forbyr rutinemessig vaksinasjon mot Newcastle disease.

#### *Artikkel 16*

1. Dersom en medlemsstat utarbeider eller har utarbeidet et frivillig eller obligatorisk program for å bekjempe en sykdom som kan ramme fjørfe, kan den framlegge programmet for Kommisjonen, med særlig vekt på

- a) sykdommens utbredelse på medlemsstatens territorium,
- b) begrunnelsen for programmet, der det tas hensyn til sykdommens omfang og programmets gevinst i forhold til kostnadene,
- c) i hvilket geografisk område programmet skal iverksettes,
- d) statuskategorier som fjørfevirksomhetene skal inndeles i, og hvilke standarder som skal oppfylles i hver kategori, samt prøvingsmetodene som skal brukes,
- e) kontrollordningene for programmet,
- f) konsekvensene for en virksomhet dersom den taper sin status, uansett årsak,
- g) hvilke tiltak som skal treffes dersom undersøkelsene som gjennomføres i samsvar med programmets bestemmelser, gir positivt resultat.

2. Kommisjonen skal gjennomgå programmene som medlemsstatene framlegger. Programmene kan godkjennes i samsvar med kriteriene nevnt i nr. 1 etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2. Eventuelle tilleggsgarantier, generelle eller særlige, som kan kreves i handelen innenfor Fellesskapet, kan fastsettes etter samme framgangsmåte. Slike garantier skal ikke være mer omfattende enn dem som medlemsstatene anvender på sitt eget territorium.

3. Programmer som medlemsstatene har framlagt, kan endres eller utfylles etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2. Endringer av eller tillegg til programmer som allerede har blitt godkjent, eller endringer av eller tillegg til garantier som har blitt fastsatt i samsvar med nr. 2 i denne artikkel, kan godkjennes etter samme framgangsmåte.

#### *Artikkel 17*

1. Dersom en medlemsstat anser at dens territorium eller en del av dens territorium er fri fra en av de sykdommer som kan ramme fjørfe, skal den framlegge relevant dokumentasjon for Kommisjonen, særlig med nærmere opplysninger om

- a) sykdommens art og dens forløp i medlemsstaten,

<sup>(1)</sup> EFT L 260 av 5.9.1992, s. 1.

- b) resultatene av en overvåkingsundersøkelse basert på serologiske, mikrobiologiske eller patologiske undersøkelser og på det forhold at det foreligger en plikt til å melde denne sykdommen til vedkommende myndigheter,
- c) overvåkingsperiodens varighet,
- d) eventuelt i hvor lang tid det har vært forbud mot vaksinasjon mot sykdommen og hvilket geografisk område som er omfattet av forbudet,
- e) regler som gjør det mulig å kontrollere at sykdommen ikke forekommer på området.

2. Kommisjonen skal gjennomgå dokumentasjonen medlemsstatene har oversendt. De alminnelige eller særlige tilleggsgarantiene som kan kreves ved handel innenfor Fellesskapet, kan fastsettes etter framgangsmåten i artikkel 33 nr. 2. Slike garantier skal ikke være mer omfattende enn dem som medlemsstatene anvender på sitt eget territorium.

3. Vedkommende medlemsstat skal underrette Kommisjonen om enhver endring i opplysningene angitt i nr. 1. På grunnlag av de meddelte opplysningene kan garantiene fastsatt i henhold til nr. 2 endres eller trekkes tilbake etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 33 nr. 2.

#### *Artikkel 18*

- 1. Daggamle kyllinger og rugeegg skal transporteres i enten
  - a) dertil egnet ubrukt engangsemballasje som må brukes bare én gang og deretter destrueres, eller
  - b) emballasje som kan gjenbrukes, forutsatt at det rengjøres og desinfiseres på forhånd.
- 2. Emballasjen som er nevnt i nr. 1, skal
  - a) bare inneholde daggamle kyllinger eller rugeegg av samme art, kategori og type fra samme virksomhet,
  - b) være merket med
    - i) navnet på opprinnelsesmedlemsstaten og -regionen,
    - ii) opprinnelsesvirksomhetens godkjenningsnummer som fastsatt i vedlegg II kapittel I nr. 2,
    - iii) antallet kyllinger eller egg i hver pakning,
    - iv) fjørfeartene som eggene eller kyllingene tilhører.

3. Pakninger som inneholder daggamle kyllinger eller rugeegg, kan grupperes for transport i emballasje bestemt for dette formål. Antall grupperte pakninger og opplysningene nevnt i nr. 2 bokstav b) skal være angitt på emballasjen.

- 4. Avls- og produksjonsfjørfe skal transporteres i kasser eller bur
  - a) som inneholder bare fjørfe av samme art, kategori og type, og som kommer fra samme virksomhet,
  - b) som er forsynt med opprinnelsesvirksomhetens godkjenningsnummer som fastsatt i vedlegg II kapittel I nr. 2.

5. Avls- og produksjonsfjørfe og daggamle kyllinger skal snarest mulig sendes til bestemmelsesvirksomheten uten å komme i kontakt med andre levende fugler, unntatt avls- eller produksjonsfjørfe eller daggamle kyllinger som oppfyller vilkårene fastsatt i dette direktiv.

Slaktefjørfe skal snarest mulig sendes til bestemmesslakteriet uten å komme i kontakt med annet fjørfe, unntatt slaktefjørfe som oppfyller vilkårene fastsatt i dette direktiv.

Fjørfe beregnet på gjenoppbygging av viltbestanden skal snarest mulig sendes til bestemmelsesstedet uten å komme i kontakt med annet fjørfe, unntatt fjørfe beregnet på gjenoppbygging av viltbestanden som oppfyller vilkårene fastsatt i dette direktiv.

- 6. Kasser, bur og kjøretøyer skal være utformet slik at
  - a) ekskrementer ikke faller ut og det tapes minst mulig fjær under transporten,
  - b) visuell kontroll av fjærfeet er mulig,
  - c) rengjøring og desinfisering kan foretas.
- 7. Kjøretøyer og, dersom de ikke er beregnet til engangsbruk, emballasje, kasser og bur, skal før de fylles og etter at de er tømt, renses og desinfiseres i henhold til instruks fra vedkommende myndighet i den aktuelle medlemsstaten.

#### *Artikkel 19*

Det er forbudt å transportere fjørfe som nevnt i artikkel 18 nr. 5 gjennom et område som er infisert med aviær influensa eller Newcastle disease, med mindre transporten finner sted på hovedvei eller med jernbane.

#### *Artikkel 20*

Fjørfe og rugeegg som inngår i handelen mellom medlemsstater, skal under transport til bestemmelsesstedet være ledsaget av en veterinærattest som



- a) er i samsvar med den aktuelle modellen i vedlegg IV, utfylt i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 599/2004 av 30. mars 2004 om vedtakelse av en harmonisert sertifikatmodell og en inspeksjonsrapport i forbindelse med handel innenfor Fellesskapet med dyr og produkter av animalsk opprinnelse<sup>(1)</sup>,
- b) er undertegnet av en offentlig veterinær,
- c) er utferdiget på innlastingsdagen på det eller de offisielle språk i avsendermedlemsstaten og på det eller de offisielle språk i bestemmelsesstaten,
- d) er gyldig i fem dager,
- e) består av bare ett ark,
- f) i prinsippet er bestemt for bare én mottaker,
- g) er forsynt med et stempel og en underskrift med en annen farge enn sertifikatet.

#### Artikkel 21

Bestemmelsesmedlemsstaten kan, forutsatt at traktatens alminnelige regler overholdes, gi én eller flere avsendermedlemsstater generelle tillatelser eller tillatelser begrenset til bestemte tilfeller til å bringe inn på sitt territorium fjørfe eller rugeegg uten et sertifikat angitt i artikkel 20.

### KAPITTEL III

#### REGLER FOR IMPORT FRA TREDJESTATER

#### Artikkel 22

Fjørfe og rugeegg som importeres til Fellesskapet, skal oppfylle de vilkår som er fastsatt i artikkel 23–26.

#### Artikkel 23

1. Fjørfe og rugeegg skal komme fra en tredjestat eller en del av en tredjestat oppført i listen utarbeidet av Kommisjonen etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2. Listen kan utfylles eller endres etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 3.

2. Når det avgjøres om hvorvidt en tredjestat eller en del av denne kan oppføres på listen nevnt i nr. 1, skal det særlig tas hensyn til

- a) helsetilstanden hos fjørfe, andre husdyr og den villlevende dyrebestanden i tredjestaten, særlig med hensyn til eksotiske dyresykdommer, samt helsesituasjonen i omgivelsene rundt i den grad den kan utgjøre en fare for menneskers og dyrs helse i medlemsstatene,
- b) hvor ofte og hvor raskt tredjestaten gir informasjon om forekomst av smittsomme dyresykdommer på sitt territorium, særlig sykdommene på listen til Verdens dyrehelseorganisasjon (OIE),
- c) statens regler for forebygging og bekjempelse av dyresykdommer,
- d) hvordan statens veterinærmyndighet er organisert og hvilken myndighet den har,
- e) tilretteleggelse og gjennomføring av tiltak for å forebygge og bekjempe smittsomme dyresykdommer,
- f) de garantier som tredjestaten kan gi med hensyn til overholdelsen av reglene i dette direktiv,
- g) overholdelse av Fellesskapets regler om hormoner og restmengder.

3. Listen nevnt i nr. 1 og alle endringer i den skal kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*.

#### Artikkel 24

1. Fjørfe og rugeegg skal komme fra tredjestater

- a) der aviær influensa og Newcastle disease, som definert i henholdsvis rådsdirektiv 2005/94/EF av 20. desember 2005 om fellesskapstiltak for bekjempelse av aviær influensa<sup>(2)</sup> og direktiv 92/66/EØF, er meldepliktige sykdommer i henhold til loven,
- b) fri for aviær influensa og Newcastle disease,

eller

som, selv om de ikke er fri for disse sykdommene, anvender bekjempelsestiltak som minst tilsvarer dem fastsatt i henholdsvis direktiv 2005/94/EF og 92/66/EØF.

2. Kommisjonen kan, etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2, treffe beslutning om på hvilke vilkår nr. 1 i denne artikkel får anvendelse på bare en del av en tredjestats territorium.

<sup>(1)</sup> EUT L 94 av 31.3.2004, s. 44.

<sup>(2)</sup> EUT L 10 av 14.1.2006, s. 16.

*Artikkel 25*

1. Fjørfe og rugeegg kan importeres fra en tredjestats territorium eller en del av en tredjestats territorium som er oppført på listen utarbeidet i samsvar med artikkel 23 nr. 1, bare dersom fjørfeet og rugeeggene kommer fra flokker som

- a) før forsendelse uten avbrudd har blitt holdt på statens territorium eller en del av dette i et tidsrom som skal bestemmes etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2,
- b) oppfyller kravene til dyrehelse vedtatt etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 for import av fjørfe og rugeegg fra den berørte staten. Vilåårene kan variere etter hvilken art eller kategori fjørfe det gjelder.

2. Kravene til dyrehelse skal fastsettes på grunnlag av reglene fastsatt i kapittel II med tilhørende vedlegg. Det kan etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 gjøres unntak fra bestemmelsene i enkelttilfeller dersom vedkommende tredjestat gir tilsvarende og minst like gode garantier for dyrs helse.

*Artikkel 26*

1. Fjørfe og rugeegg skal være ledsaget av et sertifikat som er utarbeidet og undertegnet av en offentlig veterinær i den eksporterende tredjestaten.

Sertifikatet skal

- a) være utarbeidet på dagen for innlasting med sikte på forsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten,
- b) være utarbeidet på bestemmelsesmedlemsstatens offisielle språk,
- c) følge forsendelsen i original,
- d) bekrefte at fjørfeet eller rugeeggene oppfyller kravene i dette direktiv og de krav som er vedtatt i henhold til dette direktiv med hensyn til import fra tredjestater,
- e) være gyldig i fem dager,
- f) bestå av bare ett ark,
- g) være utferdiget for én enkelt mottaker,
- h) være forsynt med et stempel og en underskrift av en annen farge enn sertifikatet.

2. Sertifikatet nevnt i nr. 1 skal være i samsvar med en modell utarbeidet etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

*Artikkel 27*

Medlemsstatenes og Kommisjonen veterinærakkyndige skal foreta kontroller på stedet for å sikre at alle bestemmelser i dette direktiv gjennomføres på en effektiv måte.

De sakkyndige fra medlemsstatene som har ansvar for disse kontrollene, skal utpekes av Kommisjonen etter forslag fra medlemsstatene.

Kontrollene skal utføres på vegne av Fellesskapet, som skal betale omkostningene i denne forbindelse.

Hvor ofte kontrollene skal foretas og reglene for kontrollene skal fastsettes etter framgangsmåten i artikkel 32 nr. 2.

*Artikkel 28*

1. Kommisjonen kan etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 3 bestemme at import fra en tredjestat eller en del av en tredjestat skal begrenses til spesielle arter, til rugeegg, til avlsfjørfe eller produksjonsfjørfe, til slaktefjørfe eller til fjørfe bestemt til særlige formål.

2. Kommisjonen kan, etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2, bestemme at importert fjørfe, rugeegg og fjørfe som kommer fra importerte egg, skal underkastes karantene eller holdes isolerte i et tidsrom på høyst to måneder.

*Artikkel 29*

Uten at det berører artikkel 22, 24, 25 og 26, kan Kommisjonen etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2 i enkelttilfeller tillate import av fjørfe og rugeegg fra tredjestater der slik import ikke er forenlig med bestemmelsene i artikkel 22, 24, 25 og 26. Det skal samtidig utarbeides nærmere regler for slik import etter samme framgangsmåte. Disse reglene skal inneholde garantier for dyrs helse som minst er likeverdige med de dyrehesegarantier som gis ved kapittel II, herunder obligatorisk karantene og prøving for aviær influensa, Newcastle disease og enhver annen relevant sykdom.

*Artikkel 30*

Slaktefjørfe skal ved ankomst i bestemmelsesmedlemsstaten fraktes direkte til et slakteri for å slaktes snarest mulig.

Uten at det berører særlige vilkår som eventuelt fastsettes etter framgangsmåten i artikkel 33 nr. 3, kan vedkommende myndighet i bestemmelsesmedlemsstaten på grunnlag av krav som gjelder dyrehelse, bestemme hvilket slakteri som skal motta slikt fjørfe.

## KAPITTEL IV

## FELLES BESTEMMELSER

*Artikkel 31*

Ved handel innenfor Fellesskapet får de vernetiltak som er fastsatt i rådsdirektiv 89/662/EØF av 11. desember 1989 om veterinærkontroll ved handel innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(1)</sup> anvendelse på fjørfe og rugeegg.

*Artikkel 32*

Reglene for veterinærkontroll fastsatt i direktiv 90/425/EØF skal gjelde ved handel innenfor Fellesskapet med fjørfe og rugeegg.

*Artikkel 33*

1. Kommisjonen skal bistås av Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen, nedsatt ved artikkel 58 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet<sup>(2)</sup>.

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF, skal være tre måneder.

3. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være 15 dager.

*Artikkel 34*

Endringer i vedlegg I–V, særlig med sikte på å tilpasse dem til utviklingen i de diagnostiske metoder og til de enkelte sykdommers forskjellige økonomiske betydning, skal vedtas etter framgangsmåten nevnt i artikkel 33 nr. 2.

*Artikkel 35*

Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 36*

Direktiv 90/539/EØF, endret ved rettsaktene oppført i vedlegg VI del A, oppheves, uten at dette berører medlemsstatenes forpliktelser med hensyn til fristene for innarbeiding i nasjonal lovgivning av direktivene oppført i vedlegg VI del B.

Henvisninger til det opphevede direktivet skal forstås som henvisninger til dette direktiv og leses som angitt i sammenligningstabellen i vedlegg VII.

*Artikkel 37*

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Det får anvendelse fra 1. januar 2010.

*Artikkel 38*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 30. november 2009.

*For Rådet*

S. O. LITTORIN

*Formann*

<sup>(1)</sup> EFT L 395 av 30.12.1989, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1.

*VEDLEGG I*

De nasjonale referanselaboratoriene for fjørfesykdommer som er utpekt i samsvar med artikkel 4, er i hver medlemsstat ansvarlige for å samordne de diagnostiske metodene som fastsettes i dette direktiv. For dette formål

- a) kan de levere de reagensene som er nødvendige for diagnostisering, til de godkjente laboratoriene,
  - b) skal de kontrollere kvaliteten på de reagensene som brukes av de laboratoriene som er godkjent til å utføre de diagnostiske prøvene fastsatt i dette direktiv,
  - c) skal de jevnlig organisere sammenlignende prøver.
-

## VEDLEGG II

## GODKJENNING AV VIRKSOMHETER

## KAPITTEL I

## ALMINNELIGE REGLER

1. For å bli godkjent av vedkommende myndighet med sikte på handel innenfor Fellesskapet skal virksomhetene
  - a) oppfylle kravene til anlegg og drift fastlagt i kapittel II,
  - b) gjennomføre og overholde kravene i et program for sykdomskontroll godkjent av vedkommende sentrale veterinærmyndighet, idet det tas hensyn til kravene i kapittel III,
  - c) gi mulighet til å gjennomføre tiltakene nevnt i bokstav d),
  - d) underlegges tilsyn av vedkommende veterinærmyndighet innenfor rammen av en organisert overvåking av dyrehelsen. Overvåkingen skal særlig omfatte
    - minst en årlig helsekontroll utført av en offentlig veterinær, supplert med kontroller for å bekrefte at virksomhetens hygienetiltak og drift gjennomføres i samsvar med kravene i kapittel II,
    - registrering foretatt av den driftsansvarlige av alle opplysninger som er nødvendige for at vedkommende veterinærmyndighet skal kunne foreta en løpende oppfølging av helsetilstanden,
  - e) inneholde bare fjørfe.
2. Vedkommende myndighet skal gi hver virksomhet som oppfyller kravene fastsatt i nr. 1 et identifikasjonsnummer, som kan være det samme som det som allerede er gitt i henhold til forordning (EF) nr. 1234/2007.

## KAPITTEL II

## ANLEGG OG DRIFT

- A. Virksomheter for avl, formering og oppdrett.
  1. Anlegg
    - a) Anleggenes plassering og innredning skal passe til den type produksjon som finner sted, og gjøre det mulig å unngå at det bringes inn sykdommer eller sikre kontroll med dem i tilfelle utbrudd. Dersom en virksomhet huser flere arter av fjørfe, skal artene holdes klart atskilt.
    - b) Anleggene skal sikre gode hygieniske forhold og gjøre det mulig å foreta helseovervåking.
    - c) Utstyret skal passe til den type produksjon som finner sted, og gjøre det mulig å foreta rengjøring og desinfeksjon av anlegg og transportmidler for fjørfe og egg på det mest hensiktsmessige stedet.
  2. Oppdrett
    - a) Oppdrettsteknikken skal være mest mulig basert på prinsippet om «isolert oppdrett» og prinsippet om «alt inn – alt ut». Rengjøring, desinfeksjon og sanitærtømming skal foretas mellom hvert parti.
    - b) Det skal i virksomheter for avl, formering og oppdrett huses bare fjørfe som
      - kommer fra virksomheten selv, og/eller

- kommer fra andre virksomheter for avl, formering eller oppdrett innenfor Fellesskapet som er godkjent i samsvar med artikkel 6 bokstav a) i), og/eller
  - er importert fra tredjestater i samsvar med dette direktiv.
- c) Reglene for hygiene skal fastsettes av virksomhetens ledelse. Personalet skal ha på seg arbeidstøy og besøkende skal ha på seg vernetøy.
- d) Bygninger, innhegninger og utstyr skal holdes i god stand.
- e) Eggene skal innsamles flere ganger om dagen, være rene og desinfiseres snarest mulig.
- f) Den driftsansvarlige skal varsle den godkjente veterinæren om enhver forandring i produksjonsresultatet eller ethvert annet symptom som kan gi mistanke om smittsom fjørfesykdom. Ved mistanke om sykdom skal den godkjente veterinæren umiddelbart sende de prøvene som er nødvendige for å stille eller bekrefte diagnosen, til et godkjent laboratorium.
- g) En journal eller et papir- eller dataregister for hver flokk skal oppbevares i minst to år etter at flokken er nedslaktet og destruert og vise
- fjørfeets ankomst og uttak,
  - produksjonsresultat,
  - sykkelighet og dødelighet og årsakene til dette,
  - laboratorieundersøkelser og resultater,
  - fjørfeets opprinnelse,
  - eggenes bestemmelsessted.
- h) Dersom det opptrer smittsom sykdom, skal resultatene av laboratorieprøvene umiddelbart meddeles den godkjente veterinæren.

## B. Rugerier

### 1. Anlegg

- a) Et rugeri skal være fysisk og driftsmessig atskilt fra avlsanlegg. Det skal være innrettet slik at avdelingene nevnt nedenfor kan holdes atskilt:
- oppbevaring og klassifisering av egg,
  - desinfeksjon,
  - for-ruging,
  - klekking,
  - klargjøring og pakking av forsendelser.
- b) Bygningene skal være beskyttet mot fugl utenfra og mot gnagere. Golv og vegger skal være av solid materiale som er vanntett og vaskbart. Naturlig eller kunstig belysning og regulering av ventilasjon og temperatur skal tilpasses forholdene. Avfall (egg og kyllinger) skal kunne håndteres på en hygienisk måte.
- c) Utstyret skal ha glatte og vanntette vegger.

## 2. Drift

- a) Driften skal være basert på prinsippet om enveistrafikk for egg, flyttbart utstyr og personell.
- b) Rugeeggene skal
  - komme fra virksomheter for avl eller formering innenfor Fellesskapet, godkjent i samsvar med artikkel 6 bokstav a) i),
  - være importert fra tredjestater i samsvar med dette direktiv.
- c) Reglene for hygiene skal fastsettes av virksomhetens ledelse. Personalet skal ha på seg arbeidstøy og besøkende skal ha på seg vernetøy.
- d) Bygninger og utstyr skal holdes i god stand.
- e) Følgende skal desinfiseres:
  - eggene, mellom ankomst og utklekking,
  - rugemaskinene, regelmessig,
  - klekkemaskiner og utstyr, etter hver klekking.
- f) Det må benyttes et program for å kontrollere mikrobiologisk kvalitet, slik at helsetilstanden i rugeriet kan vurderes.
- g) Den driftsansvarlige skal varsle den godkjente veterinæren om enhver forandring i produksjonsresultatet eller ethvert annet symptom som kan gi mistanke om smittsom fjørfesykdom. Ved mistanke om smittsom sykdom skal den godkjente veterinæren umiddelbart sende de prøvene som er nødvendige for å stille eller bekrefte diagnosen, til et godkjent laboratorium og underrette vedkommende veterinærmyndighet, som skal bestemme hvilke tiltak som må gjennomføres.
- h) En journal eller et papir- eller dataregister for rugeriet skal oppbevares i minst to år og skal om mulig vise for hver flokk
  - eggens opprinnelse og ankomstdato,
  - utklekkingsresultater,
  - observerte uregelmessigheter,
  - laboratorieundersøkelser og resultater,
  - eventuelle vaksinasjonsprogrammer,
  - antall egg som er ruget, men ikke klekket, og hva de er bestemt til,
  - hva daggamle kyllinger er bestemt til.
- i) Dersom det opptrer smittsom fjørfesykdom, skal resultatene av laboratorieprøvene umiddelbart meddeles den godkjente veterinæren.

### KAPITTEL III

#### PROGRAM FOR SYKDOMSKONTROLL

Med forbehold for helsetiltak og artikkel 16 og 17 skal programmene for sykdomskontroll minst inneholde krav til overvåking i forbindelse med de infeksjoner og arter som er nevnt nedenfor.

A. Infeksjoner med *Salmonella pullorum*, *Salmonella gallinarum* og *Salmonella arizonae*

## 1. Arter

- a) Når det gjelder *Salmonella pullorum* og *Salmonella gallinarum*: høns, kalkuner, perlehøns, vaktler, fasaner, rapphøns og ender.
- b) Når det gjelder *Salmonella arizonae*: kalkuner.

## 2. Program for sykdomsovervåking

- a) Serologisk og/eller bakteriologisk undersøkelse skal benyttes for å undersøke om det foreligger infeksjon.
- b) Prøvene som skal undersøkes, skal, avhengig av det enkelte tilfelle, tas fra blod, kyllinger av annensortering, dun eller støv fra klekkemaskiner, svaberprøver tatt fra veggene i klekkeriet, strø eller vann fra drikkeskålen.
- c) Ved prøvetaking av blod fra en flokk med sikte på å finne *Salmonella pullorum* eller *Salmonella arizonae* ved serologisk undersøkelse, skal antall prøver bestemmes ut fra infeksjonens prevalens i den berørte staten og dens tidligere insidens i virksomheten.

Flokkene skal kontrolleres i løpet av hver eggleggingsperiode på det tidspunkt som er mest gunstig når det gjelder å oppdage sykdommen.

B. Infeksjoner med *Mycoplasma gallisepticum* og *Mycoplasma meleagridis*

## 1. Arter

- a) Når det gjelder *Mycoplasma gallisepticum*: høns og kalkuner.
- b) Når det gjelder *Mycoplasma meleagridis*: kalkuner.

## 2. Program for sykdomsovervåking

- a) Serologisk og/eller bakteriologisk undersøkelse skal benyttes for å undersøke om det foreligger infeksjon og/eller til å påvise lesjoner i luftsekkene hos daggamle kyllinger og kalkunkyllinger.
- b) Prøvene som skal undersøkes, skal, avhengig av det enkelte tilfelle, tas fra blod, daggamle kyllinger eller kalkunkyllinger, sæd eller svaberprøver fra lufttrør, kloakk eller luftsekk.
- c) Undersøkelser for *Mycoplasma gallisepticum* eller *Mycoplasma meleagridis* skal foretas på et representativt utvalg, slik at det kan foretas løpende infeksjonsovervåking i oppdretts- og eggleggingsperioden, dvs. umiddelbart før eggleggingsperioden starter og deretter hver tredje måned.

## C. Resultater og tiltak

Dersom det ikke er noen reaksjon, er undersøkelsen negativ. I motsatt fall er flokken under mistanke, og tiltakene fastsatt i kapittel IV skal anvendes.

- D. Dersom en driftsenhet består av flere atskilte produksjonsavdelinger, kan vedkommende veterinærmyndighet gjøre unntak fra disse tiltakene når det gjelder ikke-infiserte produksjonsavdelinger i en driftsenhet som er infisert, forutsatt at den godkjente veterinæren har bekreftet at produksjonsavdelingenes struktur og størrelse og de arbeidsoperasjoner som foretas der, er av en slik art at den aktuelle sykdommen ikke kan spres fra en produksjonsavdeling til en annen, da oppbevaring, stell og føring skjer fullstendig atskilt.

## KAPITTEL IV

**KRITERIER FOR MIDLERTIDIG TILBAKEKALLING ELLER TILBAKEKALLING AV  
GODKJENNING AV EN VIRKSOMHET**

## 1. Godkjenning av en virksomhet skal tilbakekalles midlertidig

- a) når kravene fastsatt i kapittel II ikke lenger er oppfylt,



- b) til det er gjennomført en undersøkelse i forbindelse med den aktuelle sykdommen
    - dersom det er mistanke om aviær influensa eller Newcastle disease i virksomheten,
    - dersom virksomheten har mottatt fjørfe eller rugeegg fra en virksomhet der det er mistanke om eller er påvist aviær influensa eller Newcastle disease,
    - dersom det har vært kontakt som kan overføre smitte mellom virksomheten og et utbruddsted for aviær influensa eller Newcastle disease,
  - c) til det er foretatt nye undersøkelser, dersom resultatet av overvåkingen utført etter kravene fastsatt i kapittel II og III for infeksjon med *Salmonella pullorum*, *Salmonella gallinarum*, *Salmonella arizonae*, *Mycoplasma gallisepticum* eller *Mycoplasma meleagridis* gir grunn til mistanke om infeksjon,
  - d) til den offentlige veterinærs krav om tiltak er gjennomført, dersom virksomheten ikke er funnet å oppfylle kravene i kapittel 1 nr. 1 bokstav a), b) og c).
2. Godkjenning av en virksomhet skal tilbakekalles
- a) dersom aviær influensa eller Newcastle disease bryter ut i virksomheten,
  - b) dersom en ny undersøkelse bekrefter forekomst av infeksjon med *Salmonella pullorum*, *Salmonella gallinarum*, *Salmonella arizonae*, *Mycoplasma gallisepticum* eller *Mycoplasma meleagridis*,
  - c) dersom det etter ny oppfordring fra den offentlige veterinæren ikke er iverksatt tiltak for å bringe virksomheten i samsvar med kravene i kapittel 1 nr. 1 bokstav a), b) og c).
3. Vilkår for fornyet godkjenning:
- a) Dersom godkjenning er tilbakekalt på grunn av forekomst av aviær influensa eller Newcastle disease, kan det gis ny godkjenning 21 dager etter rengjøring og desinfeksjon dersom det er foretatt sanitærslakting.
  - b) Dersom godkjenning er tilbakekalt på grunn av infeksjon med
    - *Salmonella pullorum*, *Salmonella gallinarum* eller *Salmonella arizonae*, kan den fornyes etter at negative resultater er notert i to prøver tatt med minst 21 dagers mellomrom i virksomheten og etter at det er foretatt desinfeksjon etter sanitærslakting av hele den infiserte flokken,
    - *Mycoplasma gallisepticum* eller *Mycoplasma meleagridis*, kan den fornyes etter at negative resultater er notert i to prøver tatt fra hele flokken med minst 60 dagers mellomrom.
-

*VEDLEGG III***VILKÅR FOR VAKSINASJON AV FJØRFE**

1. De vaksiner som brukes til vaksinasjon av fjørfe eller flokker som produserer rugeegg, må ha markedsføringstillatelse fra vedkommende myndighet i den medlemsstat der vaksinene brukes.
  2. Kriteriene for bruk av vaksiner mot Newcastle disease i forbindelse med rutinevaksinasjonsprogrammer kan fastsettes av Kommisjonen.
-

## VEDLEGG IV

## VETERINÆRATTESTER TIL BRUK VED HANDEL INNENFOR FELLESSKAPET

(Modell 1–6)

## MODELL 1

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Sertifikat til bruk ved handel innenfor Felless

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn  Adresse Postnummer		I.2. Sertifikatets referansenummer	I.2.a. Lokalt referansenummer				
			I.3. Vedkommende sentrale myndighet					
			I.4. Vedkommende lokale myndighet					
	I.5. Mottaker Navn  Adresse Postnummer		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Opprinnelses- stat	ISO- kode	I.9. Opprinnelses- region	Kode	I.10. Bestemmelses- stat	ISO-kode	I.11. Bestemmelses- region	Kode
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer		I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer					
	I.14. Lastested Postnummer		I.15. Dato og klokkeslett for avgang					
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon:		I.17. Transportør Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer Medlemsstat					
	I.18. Dyreart/produkt			I.19. Varenummer (KN-kode) <b>04.07</b>		I.20. Antall/mengde		
I.21.				I.22. Antall kolli				
I.23. Forseglings- og containernummer				I.24.				
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Oppdrett <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/>								
I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode Innførselssted Grensekontrollstasjon nr.		I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode						
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode		I.29.						
I.30.								
I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn) Klasse Identifikasjon Alder Antall kolli Mengde								

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Rugeegg

		II.a Sertifikatets referansenummer	II. b. Lokalt referansenummer
Del II: Sertifisering	<b>II.1. Dyrehelseattestasjon</b>		
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at rugeeggene beskrevet ovenfor	
	a)	oppfyller	
		( <sup>1</sup> ) enten	[bestemmelsene i artikkel 6, 8 og 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) eller	[bestemmelsene i artikkel 6 bokstav a) i) og ii) og bokstav b), artikkel 8 og artikkel 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]
		( <sup>3</sup> ) b)	oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 bokstav a) i rådsdirektiv 2009/158/EF
		( <sup>4</sup> ) c)	oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../...../EF om tilleggsgarantier med hensyn til ..... (angi sykdom(mer) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF
		d)	kommer fra fjørfe som
		( <sup>1</sup> ) enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]
		( <sup>1</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker].
	<b>II.2. Helseattestasjon</b>		
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at rugeeggene beskrevet ovenfor	
	( <sup>5</sup> ) a)	kommer fra en flokk som er undersøkt for <i>Salmonella</i> -serotyper som er av betydning for menneskers helse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003.	
		Dato for seneste prøvetaking av flokken med kjent resultat: .....	
		Resultat av all prøvetaking av flokken:	
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>6</sup> ) enten	[positivt]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>6</sup> ) eller	[negativt]
	( <sup>5</sup> ) b)	og at verken <i>Salmonella Enteritidis</i> eller <i>Salmonella Typhimurium</i> er påvist i kontrollprogrammet nevnt i punkt II.2 bokstav a).	
	<b>II.3 Utfyllende helseopplysninger</b>		
	( <sup>1</sup> ) ( <sup>7</sup> ) II.3.1.	Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot avier influensa.	
	( <sup>1</sup> ) II.3.2.	Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/415/EF.	
	( <sup>1</sup> ) II.3.3	Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/563/EF.	

**Merknader****Del I:**

- **Rubrikk I.16:** Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).
- **Rubrikk I.31:** Kategori: Velg en av følgende kategorier: renraset / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.

Identifikasjon: Angi opplysninger om identifikasjon av foreldreflokk og varenavn.

Alder: Angi innsamlingsdatoen.

**Del II:**

- (<sup>1</sup>) Stryk det som ikke passer.
  - (<sup>2</sup>) Gjelder bare dersom II.3.2. eller II.3.3. er oppfylt.
  - (<sup>3</sup>) Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.
  - (<sup>4</sup>) Utfylles dersom det er relevant.
  - (<sup>5</sup>) Sertifiseringen i punkt II.2 gjelder bare dersom fjørfeet tilhører arten *Gallus gallus*.
  - (<sup>6</sup>) Dersom noen av resultatene var positive for *Salmonella Infantis*, *Salmonella Virchow* eller *Salmonella Hadar* i løpet av flokkens levetid, skal resultatet angis som positivt.
  - (<sup>7</sup>) Gjelder bare for medlemsstater som utfører vaksinasjon mot aviær influensa i samsvar med EF-godkjente vaksinasjonsplaner.
- Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.

Offentlig veterinær

Navn (med blokkbokstaver):

Stilling og tittel:

Lokal veterinærenhet:

Lokal veterinærenhets nummer:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

## MODELL 2

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Sertifikat til bruk ved handel innenfor Fellesskapet

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn  Adresse Postnummer		I.2. Sertifikatets referansenummer	I.2.a. Lokalt referansenummer	
			I.3. Vedkommende sentrale myndighet		
			I.4. Vedkommende lokale myndighet		
	I.5. Mottaker Navn  Adresse Postnummer		I.6. Nr. på tilhørende opprinnelige sertifikater		Nr. på følgedokumenter
			I.7.		
	I.8. Opprinnelsesstat	ISO-kode	I.9. Opprinnelsesregion	Kode	
	I.10. Bestemmelsesstat	ISO-kode	I.11. Bestemmelsesregion	Kode	
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Adresse Postnummer		I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Navn Adresse Postnummer		
	I.14. Lastested Postnummer		I.15. Dato og klokkeslett for avgang		
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon:		I.17. Transportør Navn Adresse Postnummer		
I.18. Dyreart/produkt			I.19. Varenummer (KN-kode)		
			I.20. Antall/mengde		
I.21.			I.22. Antall kolli		
I.23. Forseglings- og containernummer			I.24.		
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Oppdrett <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/>					
I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat Utførselssted Innførselssted		I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat			ISO-kode ISO-kode ISO-kode
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat Utførselssted		I.29.			ISO-kode Kode
I.30.					
I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn)      Klasse      Alder      Antall kolli      Mengde					

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Daggamle kyllinger

		II.a	II. b.
		Sertifikatets referansenummer	Lokalt referansenummer
Del II: Sertifisering	II.1.	<b>Dyrehekktestasjon</b>	
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at de daggamle kyllingene beskrevet ovenfor	
	a)	oppfyller	
		( <sup>1</sup> ) enten	(i) [bestemmelsene i artikkel 6, 9 og 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> ) eller	[bestemmelsene i artikkel 6 bokstav a) i) og ii) og bokstav b), artikkel 9 og artikkel 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]
		( <sup>1</sup> ) eller	(ii) [dersom de er klekket fra rugeegg importert i samsvar med kravene i HEP-modellen i kommisjonsforordning (EF) nr. 798/2008, med bestemmelsene i artikkel 6 bokstav a) og artikkel 9 bokstav b) og c) i rådsdirektiv 2009/158/EF]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> ) eller	[dersom de er klekket fra rugeegg importert i samsvar med kravene i HEP-modellen i kommisjonsforordning (EF) nr. 798/2008, med bestemmelsene i artikkel 6 bokstav a) i) og ii) og artikkel 9 bokstav b) og c) i rådsdirektiv 2009/158/EF],
		( <sup>4</sup> ) b)	oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 bokstav b) i rådsdirektiv 2009/158/EF,
		( <sup>5</sup> ) c)	oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../ ...../EF om tilleggsгарantier med hensyn til .....(angi sykdom(mer)) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF,
		( <sup>1</sup> ) d)	enten [ikke er vaksinert mot Newcastle disease]
		( <sup>1</sup> ) eller [er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av	
		.....	
		(navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e))	
		den ..... (dato)]	
	(e)	kommer fra fjørfe som	
		( <sup>1</sup> ) enten [ikke er vaksinert mot Newcastle disease]	
		( <sup>1</sup> ) eller [er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av	
		.....	
		(navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e))	
		den ..... (dato)]	
	f)	og at de daggamle kyllingene som skal settes inn i flokker med avlsfjørfe eller flokker med produksjonsfjørfe, kommer fra flokker som er undersøkt med negativt resultat i samsvar med reglene fastsatt i kommisjonsvedtak 2003/644/EF.	
	II.2.	<b>Helseattestasjon</b>	
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at de daggamle kyllingene beskrevet ovenfor	
	( <sup>6</sup> ) a)	kommer fra en flokk som er undersøkt for <i>Salmonella</i> -serotyper som er av betydning for menneskers helse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003.	
		Dato for seneste prøvetaking av flokken med kjent resultat: .....	
		Resultat av all prøvetaking av flokken:	
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>7</sup> ) enten	[positivt]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>7</sup> ) eller	[negativt]
	( <sup>6</sup> ) b)	og dersom kyllingene er beregnet på oppdrett, at det ikke er påvist verken <i>Salmonella Enteritidis</i> eller <i>Salmonella Typhimurium</i> i kontrollprogrammet som er nevnt i punkt II.2 bokstav a).	

II.3	<b>Utfyllende helseopplysninger</b>	
( <sup>1</sup> ) ( <sup>6</sup> )	II.3.1.	Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot aviær influensa.
( <sup>1</sup> )	II.3.2.	Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/415/EF.
<b>Merknader</b>		
<b>Del I:</b>		
–	<b>Rubrikk I.6:</b>	Nummer på medfølgende dyrehelsesertifikater.
–	<b>Rubrikk I.16:</b>	Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).
–	<b>Rubrikk I.19:</b>	Bruk relevante HS-koder: 01.05, 01.06.39.
–	<b>Rubrikk I.31:</b>	Kategori: Velg en av følgende kategorier: renraset / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.
		Alder: Angi innsamlingsdatoen.
		Antall kolli: Angi antall kasser eller bur.
<b>Del II:</b>		
( <sup>1</sup> )		Stryk det som ikke passer.
( <sup>2</sup> )		Gjelder bare dersom II.3.2. er oppfylt.
( <sup>3</sup> )		I tilfeller der daggamle kyllinger kommer fra egg som er importert fra en tredjestat, må isolasjonsperioden i mottakerenheten respekteres, som fastsatt i del II i vedlegg VIII til kommisjonsforordning (EF) nr. 798/2008. Vedkommende myndighet på det endelige bestemmelsesstedet for de daggamle kyllingene må informeres om dette kravet via TRACES-systemet.
( <sup>4</sup> )		Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.
( <sup>5</sup> )		Utfylles dersom det er relevant.
( <sup>6</sup> )		Garantiene gitt i punkt II.2 gjelder bare dersom de daggamle kyllingene tilhører arten <i>Gallus gallus</i> , og
	–	de får anvendelse fra og med 1. februar 2008 dersom de daggamle kyllingene er beregnet bare på produksjon av andre egg enn rugeegg,
	–	de får anvendelse fra og med 1. januar 2009 dersom de daggamle kyllingene er beregnet bare på kjøttproduksjon.
( <sup>7</sup> )		Dersom noen av resultatene var positive for serotypene nedenfor i løpet av flokkens levetid, skal resultatet angis som positivt. Flokker av avlsfjørfe: <i>Salmonella Hadar</i> , <i>Salmonella Virchow</i> og <i>Salmonella Infantis</i> . Flokker av produksjonsfjørfe: <i>Salmonella Enteritidis</i> og <i>Salmonella Typhimurium</i> .
( <sup>8</sup> )		Gjelder bare for medlemsstater som utfører vaksinasjon mot aviær influensa i samsvar med EF-godkjente vaksinasjonsplaner.
	–	Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.
<b>Offentlig veterinær</b>		
	Navn (med blokkbokstaver):	Stilling og tittel:
	Lokal veterinærenhet:	Lokal veterinærenhets nummer:
	Dato:	Underskrift:
	Stempel:	



## MODELL 3

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Sertifikat til bruk ved handel innenfor Fellesskapet

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn		I.2. Sertifikatets referansenummer		I.2.a. Lokalt referansenummer			
	Adresse Postnummer		I.3. Vedkommende sentrale myndighet					
			I.4. Vedkommende lokale myndighet					
	I.5. Mottaker Navn		I.6.					
	Adresse Postnummer						I.7.	
	I.8. Opprinnelsesstat	ISO-kode	I.9. Opprinnelsesregion	Kode	I.10. Bestemmelsesstat	ISO-kode	I.11. Bestemmelsesregion	Kode
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer			I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer				
	I.14. Lastested Postnummer			I.15. Dato og klokkeslett for avgang				
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon			I.17. Transportør Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer Medlemsstat				
	I.18. Dyreart/produkt				I.19. Varenummer (KN-kode)			
						I.20. Antall/mengde		
I.21.						I.22. Antall kolli		
I.23. Forseglings- og containernummer						I.24.		
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Oppdrett <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/>								
I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode Innførselssted Grensekontrollstasjon nr.			I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode					
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode			I.29.					
I.30.								
I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn) Klasse Identifikasjon Antall kolli Mengde								

**DET EUROPEISKE FELLESKAP**

**Avls- og produksjonsfjørfe**

		II.a Sertifikatets referansenummer	II. b. Lokalt referansenummer	
Del II: Sertifisering	II.1.	<b>Dyrehelseattestasjon</b>		
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at fjørfeet beskrevet ovenfor		
		a)	oppfyller bestemmelsene i artikkel 6, 10 og 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF,	
		( <sup>1</sup> ) b)	oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 bokstav c) i rådsdirektiv 2009/158/EF,	
		( <sup>2</sup> ) c)	oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../...../EF om tilleggsgarantier med hensyn til .....(angi sykdom(mer)) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF	
		( <sup>3</sup> ) (d)	enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]
			( <sup>3</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker].
		( <sup>3</sup> ) e)	Avlsfjørfeet har blitt undersøkt med negativt resultat i samsvar med reglene fastsatt i kommisjonsvedtak 2003/644/EF.	
		( <sup>3</sup> ) (f)	Verpehøner (produksjonsfjørfe til produksjon av konsumegg) er undersøkt med negativt resultat i samsvar med reglene fastsatt i kommisjonsvedtak 2004/235/EF.	
	II.2.	<b>Helseattestasjon</b>		
	Undertegnede offentlige veterinær attesterer at fjørfeet beskrevet ovenfor			
	( <sup>4</sup> ) a)	kommer fra en flokk som er undersøkt for <i>Salmonella</i> -serotyper som er av betydning for menneskers helse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003.  Dato for seneste prøvetaking av flokken med kjent resultat: .....  Resultat av all prøvetaking av flokken:  ( <sup>3</sup> ) ( <sup>5</sup> ) enten [positivt] ( <sup>3</sup> ) ( <sup>5</sup> ) eller [negativt]		
	( <sup>4</sup> ) b)	og dersom de er avlsfjørfe, at det verken er påvist <i>Salmonella Enteritidis</i> eller <i>Salmonella Typhimurium</i> ved kontrollprogrammet nevnt i punkt II.2 bokstav a).		
II.3	<b>Utfyllende helseopplysninger</b>			
	( <sup>3</sup> ) ( <sup>6</sup> )	II.3.1.	Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot aviær influensa.	

**Merknader****Del I:**

- **Rubrikk I.16:** Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).
- **Rubrikk I.19:** Bruk relevante HS-koder: 01.05, 01.06.39.
- **Rubrikk I.31:** Kategori: Velg en av følgende kategorier: renraset / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.  
Identifikasjon: Angi opplysninger om identifikasjon av opprinnelsesflokk og varenavn.

**Del II:**

- (<sup>1</sup>) Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.
- (<sup>2</sup>) Utfylles dersom det er relevant.
- (<sup>3</sup>) Stryk det som ikke passer.
- (<sup>4</sup>) Garantiene gitt i punkt II.2 gjelder bare dersom fjørfeet tilhører arten *Gallus gallus*, og
  - de får anvendelse fra og med 1. februar 2008 dersom fjørfeet er beregnet bare på produksjon av andre egg enn rugeegg,
  - de får anvendelse fra og med 1. januar 2009 dersom fjørfeet er beregnet bare på kjøttproduksjon.
- (<sup>5</sup>) Dersom noen av resultatene var positive for serotypene nedenfor i løpet av flokkens levetid, skal resultatet angis som positivt.  
Flokker av avlsfjørfe: *Salmonella Hadar*, *Salmonella Virchow* og *Salmonella Infantis*.  
Flokker av produksjonsfjørfe: *Salmonella Enteritidis* og *Salmonella Typhimurium*.
- (<sup>8</sup>) Gjelder bare for medlemsstater som utfører vaksinasjon mot aviær influensa i samsvar med EF-godkjente vaksinasjonsplaner.
  - Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.

## Offentlig veterinær

Navn (med blokkbokstaver):

Stilling og tittel:

Lokal veterinærenhet:

Lokal veterinærenhets nummer:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

MODELL 4

DET EUROPEISKE FELLESSKAP

Sertifikat til bruk ved handel innenfor Fellesskapet

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn  Adresse Postnummer		I.2. Sertifikatets referansenummer		I.2.a. Lokalt referansenummer					
			I.3. Vedkommende sentrale myndighet							
			I.4. Vedkommende lokale myndighet							
	I.5. Mottaker Navn  Adresse Postnummer		I.6.							
			I.7.							
	I.8. Opprinnelsesstat		ISO-kode	I.9. Opprinnelsesregion		Kode	I.10. Bestemmelsesstat	ISO-kode	I.11. Bestemmelsesregion	Kode
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Adresse Postnummer		Godkjenningsnummer		I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Adresse Postnummer		Godkjent organ <input type="checkbox"/> Godkjenningsnummer			
	I.14. Lastested Postnummer		I.15. Dato og klokkeslett for avgang							
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon		I.17. Transportør Navn Adresse Postnummer		Godkjenningsnummer		Medlemsstat			
	I.18. Dyreart/produkt				I.19. Varenummer (KN-kode)		I.20. Antall/mengde			
I.21.				I.22. Antall kolli		I.23. Forseglings- og containernummer		I.24.		
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Oppdrett <input type="checkbox"/> Gjenoppbygging av viltbestanden <input type="checkbox"/> Slakt <input type="checkbox"/> Kjøledyr <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/>				I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat Utførselssted Innførselssted		I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat Medlemsstat Medlemsstat		ISO-kode ISO-kode ISO-kode		
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat Utførselssted		ISO-kode Kode		I.29.						
I.30.				I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn) Klasse Identifikasjon Alder Antall kolli Mengde						

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Fjørfe, daggamle kyllinger og rugeegg i partier på under 20 (unntatt strutsefugler og rugeegg av disse)

		II. b. Lokalt referansenummer	II. b. Lokalt referansenummer
Del II: Sertifisering	II.1.	<b>Dyrehelseattestasjon</b>	
		Undertegnede offentlige veterinær attesterer at	
	a)	( <sup>1</sup> ) enten	[fjørfeet, de daggamle kyllingene eller rugeeggene som er beskrevet ovenfor, oppfyller bestemmelsene i artikkel 14 i rådsdirektiv 2009/158/EF.]
		( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) eller	[fjørfeet, de daggamle kyllingene eller rugeeggene som er beskrevet ovenfor, oppfyller bestemmelsene i artikkel 14 nr. 1 og nr. 2 bokstav a)–d) i rådsdirektiv 2009/158/EF.]
	( <sup>3</sup> ) b)	fjørfeet, de daggamle kyllingene eller rugeeggene som er beskrevet ovenfor, oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 i rådsdirektiv 2009/158/EF	
		( <sup>1</sup> ) (c) enten	i) [fjørfeet]
		( <sup>1</sup> ) eller	ii) [daggamle kyllinger]
		( <sup>1</sup> ) eller	iii) [rugeegg]
	( <sup>4</sup> )	oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../ ...../EF om tilleggsgarantier med hensyn til .....(angi sykdom(mer)) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF.	
	d)	fjørfeet	
	( <sup>1</sup> ) enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]	
	( <sup>1</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker]	
e)	daggamle kyllinger:		
	( <sup>1</sup> ) enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]	
	( <sup>1</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den .....(dato)]	
f)	fjørfeet de daggamle kyllingene kommer fra		
	( <sup>1</sup> ) enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]	
	( <sup>1</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker]	
g)	fjørfeet rugeeggene kommer fra		
	( <sup>1</sup> ) enten	[ikke er vaksinert mot Newcastle disease]	
	( <sup>1</sup> ) eller	[er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker].	

II.2.	<b>Helseattestasjon</b>	
	Undertegnede offentlige veterinær attesterer at	
	( <sup>5</sup> ) a)	fjørfeet, de daggamle kyllingene eller rugeeggene kommer fra en flokk som er undersøkt for <i>Salmonella</i> -serotyper som er av betydning for menneskers helse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003. Dato for seneste prøvetaking av flokken med kjent resultat: .....
		Resultat av all prøvetaking av flokken:
	( <sup>1</sup> ) ( <sup>6</sup> ) enten	[positivt]
	( <sup>1</sup> ) ( <sup>6</sup> ) eller	[negativt]
	( <sup>5</sup> ) b)	og dersom fjørfeet, de daggamle kyllingene eller rugeeggene er beregnet på avl, at det verken er påvist <i>Salmonella Enteritidis</i> eller <i>Salmonella Typhimurium</i> ved kontrollprogrammet nevnt i punkt 11.2 bokstav a).
II.3	<b>Utfyllende helseopplysninger</b>	
	( <sup>1</sup> ) ( <sup>7</sup> ) II.3.1.	Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot aviær influensa.
	( <sup>1</sup> ) II.3.2.	Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/415/EF.
	( <sup>1</sup> ) II.3.3	Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/563/EF.
<b>Merknader</b>		
<b>Del I:</b>		
–	<b>Rubrikk I.16:</b> Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).	
–	<b>Rubrikk I.19:</b> Bruk relevante HS-koder: 01.05, 01.06.39.	
–	<b>Rubrikk I.31: Kategori:</b> Velg en av følgende kategorier: renraset / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.	
	Identifikasjon: Angi opplysninger om identifikasjon av opprinnelsesflokk og varenavn.	
	Alder: Angi innsamlingsdatoen (for egg) eller omtrentlig alder (for fjørfe).	
<b>Del II:</b>		
( <sup>1</sup> )	Stryk det som ikke passer.	
( <sup>2</sup> )	Gjelder bare dersom II.3.2. eller II.3.3. er oppfylt.	
( <sup>3</sup> )	Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.	
( <sup>4</sup> )	Utfylles dersom det er relevant.	
( <sup>5</sup> )	Garantiene gitt i punkt II.2. gjelder bare dersom fjørfeet, de daggamle kyllingene og rugeeggene tilhører arten <i>Gallus gallus</i> , og	
	–	de får anvendelse fra og med 1. februar 2008 dersom fjørfeet er beregnet bare på produksjon av andre egg enn rugeegg,
	–	de får anvendelse fra og med 1. januar 2009 dersom fjørfeet er beregnet bare på kjøttproduksjon.
( <sup>6</sup> )	Dersom noen av resultatene var positive for serotypene nedenfor i løpet av flokkens levetid, skal resultatet angis som positivt.	
	–	Flokker av avlsfjørfe: <i>Salmonella Hadar</i> , <i>Salmonella Virchow</i> og <i>Salmonella Infantis</i> .
	–	Flokker av produksjonsfjørfe: <i>Salmonella Enteritidis</i> og <i>Salmonella Typhimurium</i> .
( <sup>7</sup> )	Gjelder bare for medlemsstater som utfører vaksinasjon mot aviær influensa i samsvar med EF-godkjente vaksinasjonsplaner.	
	–	Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.
Offentlig veterinær		
	Navn (med blokkbokstaver):	Stilling og tittel:
	Lokal veterinær enhet:	Lokal veterinær enhets nummer:
	Dato:	Underskrift:
	Stempel:	

## MODELL 5

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Sertifikat til bruk ved handel innenfor Fellesskapet

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn		I.2. Sertifikatets referansenummer		I.2.a. Lokalt referansenummer			
	Adresse Postnummer		I.3. Vedkommende sentrale myndighet					
	I.4. Vedkommende lokale myndighet							
	I.5. Mottaker Navn		I.6.					
	Adresse Postnummer		I.7.					
	I.8. Opprinnelses- stat	ISO- kode	I.9. Opprinnelses- region	Kode	I.10. Bestemmelses- stat	ISO- kode	I.11. Bestemmelses- region	Kode
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer				I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer			
	I.14. Lastested Postnummer				I.15. Dato og klokkeslett for avgang			
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon				I.17. Transportør Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer Medlemsstat			
	I.18. Dyreart/produkt				I.19. Varenummer (KN-kode)			
				I.20. Antall/mengde				
I.21.				I.22. Antall kolli				
I.23. Forseglings- og containernummer				I.24.				
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Slakt <input type="checkbox"/>								
I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode Innførselssted Grensekontrollstasjon nr.				I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode				
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode				I.29.				
I.30.								
I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn) Klasse Identifikasjon Alder Antall kolli Mengde								

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Slaktefjørfe

		II. a. Sertifikatets referansenummer	II. b. Lokalt referansenummer
		<b>Del II: Sertifisering</b>	<p><b>II.1. Dyrehelseattestasjon</b></p> <p>Undertegnede offentlige veterinær attesterer at fjørfeet beskrevet ovenfor</p> <p>a) <sup>(1)</sup> enten [oppfyller bestemmelsene i artikkel 11 og 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]</p> <p><sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> eller [oppfyller bestemmelsene i artikkel 11 bokstav a), b) og c) og artikkel 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF]</p> <p><sup>(3)</sup> b) oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 bokstav d) i rådsdirektiv 2009/158/EF</p> <p><sup>(4)</sup> c) oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../ ...../EF om tilleggsgarantier med hensyn til .....(angi sykdom(mer)) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF</p> <p>(d) <sup>(1)</sup> enten [ikke er vaksinert mot Newcastle disease]</p> <p><sup>(1)</sup> eller [er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av ..... (navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e)) den ..... (dato) i en alder av .....uker].</p>
	<p><b>II.2. Helseattestasjon</b></p> <p>Undertegnede offentlige veterinær attesterer at fjørfeet beskrevet ovenfor</p> <p><sup>(5)</sup> er undersøkt for <i>Salmonella</i>-serotyper som er av betydning for menneskers helse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003.</p> <p>Dato for seneste prøvetaking av flokken med kjent resultat: .....</p> <p>Resultat av all prøvetaking av flokken:</p> <p><sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup> enten [positivt]</p> <p><sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup> eller [negativt]</p>		
	<p><b>II.3. Utfyllende helseopplysninger</b></p> <p><sup>(1)</sup> <sup>(7)</sup> II.3.1. Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot aviær influensa.</p> <p><sup>(1)</sup> II.3.2. Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/415/EF.</p>		
	<p><b>Merknader</b></p> <p><b>Del I:</b></p> <p>– <b>Rubrikk I.16:</b> Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).</p> <p>– <b>Rubrikk I.19:</b> Bruk relevante HS-koder: 01.05, 01.06.39.</p> <p>– <b>Rubrikk I.31: Kategori:</b> Velg en av følgende kategorier: renraset / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.</p> <p>Identifikasjon: Angi opplysninger om identifikasjon av opprinnelsesflokk og varenavn.</p> <p>Alder: Angi innsamlingsdatoen (for egg) eller omtrentlig alder (for fjørfe).</p>		



**Del II:**

- (<sup>1</sup>) Stryk det som ikke passer.
- (<sup>2</sup>) Gjelder bare dersom II.3.2. eller II.3.3. er oppfylt.
- (<sup>3</sup>) Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.
- (<sup>4</sup>) Utfylles dersom det er relevant.
- (<sup>5</sup>) Garantiene gitt i punkt II.2 gjelder bare dersom fjørfeet tilhører arten *Gallus gallus*, og
- de får anvendelse fra og med 1. februar 2008 dersom fjørfeet er beregnet bare på produksjon av andre egg enn rugeegg,
  - de får anvendelse fra og med 1. januar 2009 dersom fjørfeet er beregnet bare på kjøttproduksjon.
- (<sup>6</sup>) Dersom noen av resultatene var positive for serotypene nedenfor i løpet av flokkens levetid, skal resultatet angis som positivt.
- Flokker av avlsfjørfe: *Salmonella Hadar*, *Salmonella Virchow* og *Salmonella Infantis*.
  - Flokker av produksjonsfjørfe: *Salmonella Enteritidis* og *Salmonella Typhimurium*.
- (<sup>7</sup>) Gjelder bare for medlemsstater som utfører vaksinasjon mot aviær influensa i samsvar med EF-godkjente vaksinasjonsplaner.
- Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.

## Offentlig veterinær

Navn (med blokkbokstaver):

Stilling og tittel:

Lokal veterinærenhet:

Lokal veterinærenhets nummer:

Dato:

Underskrift:

Stempel:

## MODELL 6

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Sertifikat til bruk ved handel innenfor Fellesskapet

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn		I.2. Sertifikatets referansenummer		I.2.a. Lokalt referansenummer			
	Adresse Postnummer		I.3. Vedkommende sentrale myndighet					
	I.4. Vedkommende lokale myndighet							
	I.5. Mottaker Navn		I.6.					
	Adresse Postnummer		I.7.					
	I.8. Opprinnelsesstat	ISO-kode	I.9. Opprinnelsesregion	Kode	I.10. Bestemmelsesstat	ISO-kode	I.11. Bestemmelsesregion	Kode
	I.12. Opprinnelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer			I.13. Bestemmelsessted Driftsenhet <input type="checkbox"/> Virksomhet <input type="checkbox"/> Godkjent organ <input type="checkbox"/> Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer				
	I.14. Lastested Postnummer			I.15. Dato og klokkeslett for avgang				
	I.16. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Annet <input type="checkbox"/> Identifikasjon			I.17. Transportør Navn Godkjenningsnummer Adresse Postnummer Medlemsstat				
	I.18. Dyreart/produkt				I.19. Varenummer (KN-kode)			
						I.20. Antall/mengde		
I.21.				I.22. Antall kolli				
I.23. Forseglings- og containernummer				I.24.				
I.25. Dyr sertifisert til / produkter sertifisert til Gjenoppbygging av viltbestanden <input type="checkbox"/>								
I.26. Transitt gjennom tredjestat <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode Innførselssted Grensekontrollstasjon nr.			I.27. Transitt gjennom medlemsstater <input type="checkbox"/> Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode					
I.28. Import <input type="checkbox"/> Tredjestat ISO-kode Utførselssted Kode			I.29.					
I.30.								
I.31. Identifikasjon av dyrene Art (vitenskapelig navn) Klasse Identifikasjon Alder Antall kolli Mengde								

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Fjørfe til gjenoppbygging av viltbestanden

		II.a Sertifikatets referansenummer	II. b. Lokalt referansenummer
<b>Del II: Sertifisering</b>	<p><b>II.1. Dyrehelseattestasjon</b></p> <p>Undertegnede offentlige veterinær attesterer at fjørfeet beskrevet ovenfor</p> <p>a) oppfyller bestemmelsene i artikkel 12 og 18 i rådsdirektiv 2009/158/EF,</p> <p>(<sup>1</sup>) b) oppfyller bestemmelsene i artikkel 15 nr. 1 bokstav c) i rådsdirektiv 2009/158/EF,</p> <p>(<sup>2</sup>) c) oppfyller bestemmelsene i kommisjonsvedtak/-beslutning ...../ ...../EF om tilleggsgarantier med hensyn til .....(angi sykdom(mer)) i samsvar med artikkel 16 eller 17 i rådsdirektiv 2009/158/EF</p> <p>(<sup>3</sup>) (d) enten [ikke er vaksinert mot Newcastle disease]</p> <p>(<sup>3</sup>) eller [er vaksinert mot Newcastle disease ved bruk av .....</p> <p>(navn og type (inaktivert eller levende) virusstamme av Newcastle disease som brukes i vaksinen(e))</p> <p>den ..... (dato) i en alder av .....uker].</p>		
	<p><b>II.2. Utfyllende helseopplysninger</b></p> <p>(<sup>3</sup>) II.2.1. Forsendelsen består av levende fjørfe / daggamle kyllinger / rugeegg som stammer fra driftsenheter der det ikke er utført vaksinasjon mot aviær influensa.</p> <p>(<sup>3</sup>) II.2.2. Forsendelsen oppfyller kravene til dyrehelse fastsatt i kommisjonsvedtak 2006/605/EF.</p> <p><b>Merknader</b></p> <p><b>Del I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Rubrikk I.16:</b> Registreringsnummer (jernbanevogn eller container og lastebil), rutenummer (fly) eller navn (skip).</li> <li>– <b>Rubrikk I.19:</b> Bruk relevante HS-koder: 01.05, 01.06.39.</li> <li>– <b>Rubrikk I.31: Kategori:</b> Velg en av følgende kategorier: renrasert / besteforeldre / foreldre / eggleggende unghøner / oppføring / annet.</li> </ul> <p>Identifikasjon Angi opplysninger om identifikasjon av opprinnelsesflokk.</p> <p>Alder: Angi fjørfeets omtrentlige alder.</p> <p><b>Del II:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Skal bekreftes ved forsendelse til en medlemsstat som har EF-godkjent status med hensyn til ikke å vaksinere mot Newcastle disease, for tiden Finland og Sverige. Ellers strykes henvisningen.</p> <p>(<sup>2</sup>) Utfylles dersom det er relevant.</p> <p>(<sup>3</sup>) Stryk det som ikke passer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Stempelet og underskriften skal ha en annen farge enn de øvrige opplysningene på sertifikatet.</li> </ul>		
	<p>Offentlig veterinær</p> <p>Navn (med blokkbokstaver):</p> <p>Lokal veterinærenhet:</p> <p>Dato:</p> <p>Stempel:</p>	<p>Stilling og tittel:</p> <p>Lokal veterinærenhets nummer:</p> <p>Underskrift:</p>	

*VEDLEGG V*

**MELDEPLIKTIGE SYKDOMMER**

- Aviær influensa
  - Newcastle disease
-

## VEDLEGG VI

## DEL A

**Opphevet direktiv med liste over påfølgende endringer (nevnt i artikkel 36)**

Rådsdirektiv 90/539/EØF (EFT L 303 av 31.10.1990, s. 6)	
Rådsdirektiv 91/494/EØF (EFT L 268 av 24.9.1991, s. 35)	Bare artikkel 19 nr. 2
Rådsdirektiv 91/496/EØF (EFT L 268 av 24.9.1991, s. 56)	Bare når det gjelder henvisning til direktiv 90/539/EØF i artikkel 26 nr. 2
Rådsdirektiv 92/65/EØF (EFT L 268 av 14.9.1992, s. 54)	Bare artikkel 7 del B annet ledd
Kommisjonsvedtak 92/369/EØF (EFT L 195 av 14.7.1992, s. 25)	
Rådsdirektiv 93/120/EF (EFT L 340 av 31.12.1993, s. 35)	
Punkt V.E.I.2.A.4 i vedlegg I til tiltredelsesakten av 1994 (EFT C 241 av 29.8.1994, s. 132)	
Rådsdirektiv 1999/90/EF (EFT L 300 av 23.11.1999, s. 19)	
Kommisjonsvedtak 2000/505/EF (EFT L 201 av 9.8.2000, s. 8)	Bare artikkel 1 og vedlegget
Kommisjonsvedtak 2001/867/EF (EFT L 323 av 7.12.2001, s. 29)	
Rådsforordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 av 16.5.2003, s. 1)	Bare vedlegg III nr. 13
Punkt 6.B.I.17 i vedlegg II til tiltredelsesakten av 2003 (EUT L 236 av 23.9.2003, s. 381)	
Rådsdirektiv 2006/104/EF (EUT L 363 av 20.12.2006, s. 352)	Bare vedlegget punkt I.3
Kommisjonsvedtak 2006/911/EF (EUT L 346 av 9.12.2006, s. 41)	Bare vedlegget nr. 4
Kommisjonsvedtak 2007/594/EF (EUT L 227 av 31.8.2007, s. 33)	
Kommisjonsvedtak 2007/729/EF (EUT L 294 av 13.11.2007, s. 26)	Bare vedlegget nr. 2
Rådsdirektiv 2008/73/EF (EUT L 219 av 14.8.2008, s. 40)	Bare artikkel 11

## DEL B

**Liste over frister for innarbeiding i nasjonal lovgivning (nevnt i artikkel 36)**

Direktiv	Frist for innarbeiding
90/539/EØF	1. mai 1992
91/494/EØF	1. mai 1992
91/496/EØF	1. juli 1992
92/65/EØF	31. desember 1993
93/120/EF	1. januar 1995
1999/90/EF	30. juni 2000
2006/104/EF	1. januar 2007
2008/73/EF	1. januar 2010

## Vedlegg VII

## SAMMENLIGNINGSTABELL

Direktiv 90/539/EØF	Dette direktiv
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2 første ledd	Artikkel 2 første ledd
Artikkel 2 annet ledd nr. 1–14	Artikkel 2 annet ledd nr. 1–14
Artikkel 2 annet ledd nr. 16	Artikkel 2 annet ledd nr. 15
Artikkel 2 annet ledd nr. 17	Artikkel 2 annet ledd nr. 16
Artikkel 3 nr. 1	Artikkel 3 nr. 1 første ledd
Artikkel 3 nr. 2	Artikkel 3 nr. 1 annet ledd
Artikkel 3 nr. 3 første og annet strekpunkt	Artikkel 3 nr. 2 bokstav a) og b)
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikkel 5 bokstav a) første ledd	Artikkel 5 bokstav a) første ledd
Artikkel 5 bokstav a) annet ledd første, annet og tredje strekpunkt	Artikkel 5 bokstav a) annet ledd i), ii) og iii)
Artikkel 5 bokstav b), c) og d)	Artikkel 5 bokstav b), c) og d)
Artikkel 6 nr. 1 bokstav a), b) og c)	Artikkel 6 bokstav a) i), ii) og iii)
Artikkel 6 nr. 2	Artikkel 6 bokstav b)
Artikkel 6a	Artikkel 7
Artikkel 7 første ledd nr. 1 første strekpunkt	Artikkel 8 nr. 1 bokstav a) i)
Artikkel 7 første ledd nr. 1 annet strekpunkt	Artikkel 8 nr. 1 bokstav a) ii)
Artikkel 7 første ledd nr. 1 annet strekpunkt første understrekpunkt	Artikkel 8 nr. 1 bokstav a) iii) første strekpunkt
Artikkel 7 første ledd nr. 1 annet strekpunkt første understrekpunkt	Artikkel 8 nr. 1 bokstav a) iii) annet strekpunkt
Artikkel 7 første ledd nr. 2	Artikkel 8 nr. 1 bokstav b)
Artikkel 7 første ledd nr. 3	Artikkel 8 nr. 1 bokstav c)
Artikkel 7 annet ledd	Artikkel 8 nr. 2
Artikkel 8	Artikkel 9
Artikkel 9	Artikkel 10
Artikkel 9a	—
Artikkel 9b	—
Artikkel 10	Artikkel 11
Artikkel 10a	Artikkel 12
Artikkel 10b	Artikkel 13
Artikkel 11 nr. 1	Artikkel 14 nr. 1
Artikkel 11 nr. 2 første–femte strekpunkt	Artikkel 14 nr. 2 første ledd bokstav a)–e)
Artikkel 11 nr. 2 sjette strekpunkt	Artikkel 14 nr. 2 annet ledd
Artikkel 11 nr. 3	Artikkel 14 nr. 3
Artikkel 12 nr. 1 bokstav a) første, annet og tredje strekpunkt	Artikkel 15 nr. 1 bokstav a) i), ii) og iii)
Artikkel 12 nr. 1 bokstav b) første og annet strekpunkt	Artikkel 15 nr. 1 bokstav b) i) og ii)
Artikkel 12 nr. 1 bokstav c) første, annet og tredje strekpunkt	Artikkel 15 nr. 1 bokstav c) i), ii) og iii)

Direktiv 90/539/EØF	Dette direktiv
Artikkel 12 nr. 1 bokstav d) første og annet strekpunkt	Artikkel 15 nr. 1 bokstav d) i) og ii)
Artikkel 12 nr. 2 første, annet og tredje ledd	Artikkel 15 nr. 2 første, annet og tredje ledd
Artikkel 12 nr. 2 fjerde ledd første, annet og tredje strekpunkt	Artikkel 15 nr. 2 fjerde ledd bokstav a), b) og c)
Artikkel 12 nr. 2 femte ledd	—
Artikkel 12 nr. 3 i) og ii)	Artikkel 15 nr. 3 bokstav a) og b)
Artikkel 13 nr. 1 første–sjuende strekpunkt	Artikkel 16 nr. 1 bokstav a)–g)
Artikkel 13 nr. 2 første ledd	Artikkel 16 nr. 2
Artikkel 13 nr. 2 annet ledd	—
Artikkel 13 nr. 3	Artikkel 16 nr. 3
Artikkel 13 nr. 4	—
Artikkel 14 nr. 1 første–femte strekpunkt	Artikkel 17 nr. 1 bokstav a)–e)
Artikkel 14 nr. 2	Artikkel 17 nr. 2
Artikkel 14 nr. 3	Artikkel 17 nr. 3
Artikkel 14 nr. 4	—
Artikkel 15 nr. 1 første ledd første og annet strekpunkt	Artikkel 18 nr. 1 bokstav a) og b)
Artikkel 15 nr. 1 annet ledd bokstav a)	Artikkel 18 nr. 2 bokstav a)
Artikkel 15 nr. 1 annet ledd bokstav b) første–fjerde strekpunkt	Artikkel 18 nr. 2 bokstav b) i)–iv)
Artikkel 15 nr. 2	Artikkel 18 nr. 3
Artikkel 15 nr. 3 første og annet strekpunkt	Artikkel 18 nr. 4 bokstav a) og b)
Artikkel 15 nr. 4 bokstav a)	Artikkel 18 nr. 5 første ledd
Artikkel 15 nr. 4 bokstav b)	Artikkel 18 nr. 5 annet ledd
Artikkel 15 nr. 4 bokstav c)	Artikkel 18 nr. 5 tredje ledd
Artikkel 15 nr. 5 første, annet og tredje ledd	Artikkel 18 nr. 6 bokstav a), b) og c)
Artikkel 15 nr. 6	Artikkel 18 nr. 7
Artikkel 16	Artikkel 19
Artikkel 17 første–sjuende strekpunkt	Artikkel 20 bokstav a)–g)
Artikkel 18	Artikkel 21
Artikkel 20	Artikkel 22
Artikkel 21	Artikkel 23
Artikkel 22 nr. 1	Artikkel 24 nr. 1
Artikkel 22 nr. 2	—
Artikkel 22 nr. 3	Artikkel 24 nr. 2
Artikkel 23	Artikkel 25
Artikkel 24	Artikkel 26
Artikkel 25	Artikkel 27
Artikkel 26	Artikkel 28
Artikkel 27a	Artikkel 29
Artikkel 28	Artikkel 30
Artikkel 29 nr. 1	Artikkel 31
Artikkel 30 nr. 1	Artikkel 32
Artikkel 30 nr. 2	— (*)
Artikkel 31	—

Direktiv 90/539/EØF	Dette direktiv
Artikkel 32 nr. 1	Artikkel 33 nr. 1
Artikkel 32 nr. 2	Artikkel 33 nr. 2
Artikkel 32 nr. 3	—
Artikkel 33 nr. 1	—
Artikkel 33 nr. 2	Artikkel 33 nr. 3
Artikkel 34	Artikkel 34
Artikkel 36	—
—	Artikkel 35
—	Artikkel 36
—	Artikkel 37
Artikkel 37	Artikkel 38
Vedlegg I nr. 2	Vedlegg I
Vedlegg II kapittel I, II, og III	Vedlegg II kapittel I, II, og III
Vedlegg II kapittel IV nr. 1 og 2	Vedlegg II kapittel IV nr. 1 og 2
Vedlegg II kapittel IV nr. 3 bokstav a)	Vedlegg II kapittel IV nr. 3 bokstav a)
Vedlegg II kapittel IV nr. 3 bokstav b) i) og ii)	Vedlegg II kapittel IV nr. 3 bokstav b) første og annet strekpunkt
Vedlegg III, IV og V	Vedlegg III, IV og V
—	Vedlegg VI
—	Vedlegg VII

(\*) endrer direktiv 90/425/EØF